

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1/4 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1/4 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

La
Abonament lunar
pentru
Iunie st. vechiu
invitat
Administrația ziarului „TRIBUNA”

Irredenta română.

(pd.) Se vede, că așa e scris în cartea sortii, că nici-odată prietenia sinceră și pacea trinitică se nu-și găsească scaun între cele două mai valoroase neamuri de oameni, cărora providința le-a lăsat în grije ca să păzească porțile Orientului european. Intr-adevăr e lucru de mirare, că pe lângă toate învățămintele trecutului favorabile unei prietenii între poporul român și maghiar, și pe lângă toate motivele de forță ale politicii internaționale, nu s'a putut estermine din inima Românului și Maghiarului neîncrederea, ura și dușmănia imprumutată.

Cine este drept la judecată, nu va pute tăgădui bunele intențiuni, cu cari atâtea încercări s'au făcut din parte românească pentru netezirea și punerea la cale a unei solide alianțe politice româno-maghiare. Și earăși cu dreptul este să facem o nouă constatare, că totdeauna acele bune intențiuni ale Românilor au aflat răi, minciuni și fără-delege interpreți în sinul Maghiarilor.

Adevărul vorbind, nu înțelegem, ce-i face pe Unguri să se uite, cum am zice, așa de chiorși la noi? Nu înțelegem, de ce ar trebui ca ei să se teamă de noi, dat fiind că unii și alții suntem în neputință de a ne exploata în pagubă, câtă vreme pândesc asupra noastră puterici și nenumărați Slavi și Germani de jur împrejur.

Nu înțelegem, atâtea este tot ce mai putem zice în ziua de astăzi. Dar' este mult atâtea, căci neînțelegerea, prostia adese-ori a avut și are cuvântul decisiv chiar și în istoria popoarelor.

Nu noi vom fi, cari să părăsim gândul de a-i capacita pe Maghiari a se lua de-a binele cu noi. Și mai ales atunci nu, când li vedem nu numai lipsiți de înțelegere, ci chiar fără obraz și temerari față de noi.

Punctul de căpetenie, în privința căruia ei nu vreau să ne înțelegă, este așa numitul *daco-românesc* sau *irredentismul românesc*. Nu pot Ungurii pricepe, de ce poporul român împărțit pe atâtea țări n'ar voi să-și dea mâna, să se unească într'un singur stat.

Înzădar le declarăm și le arătăm noi resoanele, cari ne îndeamnă a nu aproba ideea unui asemenea stat. Ei țin morții la irredenta română, pentru-ca prin ea se ne combată și se ne compromită în fața areopagului politic european, care mai ales astăzi este îngrozit de mișcări irredentiste.

Lucru notoriu, că gogorița irredentei răsare în creierul Maghiarilor mai ales la ocazii politice însemnate și în preajma evenimentelor epocale, ca nu cumva surprinderile să afle lumea politică neinformată, neorientată după gustul lor. Declarațiunile făcute de ministrul comun de externe Goluchowski și în legătură cu ele discutarea interesei situațiunii politice în Balcani, sunt momente, cari nu pot rămâne neexploatare de Maghiari în contul Românilor. Prea se înălțase în autoritate și în cinste regatul român, prea era lăudată politica lui pacinică și înțeleaptă, decât să nu le sece inima de pismă Maghiarilor atât de înclinați spre răutate. Nici nu se împrietenisă bine cu gândul, că ei sunt «civilisatorii» Orientului, și eată Europa este pe cale a încredința rolul acesta conducător României și poporului român. Era deci momentul oportun să se dea un nou argument asupra Românilor pe tema irredentei.

Trimbița cea mai autorizată în privința aceasta este de sigur «Budapesti Hirlap». Precum am scris în numărul de Sâmbătă, marele ziar unguresc se declară foarte nemulțumit cu politica balcanică a contelui Goluchowski, care prin favorizarea României în tendințele sale a înstrăinat cu totul de monarhie pe Bulgari și pe toți Slavii din Peninsula. Mai cu seamă pentru Unguri e păgubitoare politica ministrului comun de externe. Căci ușor se poate întâmpla, ca România, care se bucură în Balcani și de simpatia Germaniei, Italiei, Greciei și Turciei, cu concursul acestora să pună stăpânire asupra Macedoniei și prin aceasta să-și elupte eghemonia în Orientul european. O Românie astfel întărită, apoi cu atât mai ușor va pute sprigini năzuințele irredentiste ale Românilor din Ardeal, ceea-ce fără îndoială ar slăbi în mare măsură puterea Maghiarilor. Din aceste motive «Bud. Hirlap» e de părere, că pentru interesele ungurești politica balcanică a lui Goluchowski de a sprigini năzuințele României față de ale Bulgarilor este periculoasă.

Este sigur, că nici în urma acestei alarme nu se va schimba cursul politice externe a monarhiei noastre. Contele Goluchowski cunoaște din nemijlocită impresia aspirațiunile regatului român și știe, că Român serios nu poate fi bătut de veleități irredentiste. Reputația

poporului român de pretutindenea este destul de întemeiată, decât să mai poată fi știrbită prin însinuirile infame ale presei jidano-maghiare.

Va avea, nu-i vorba, și jocul acesta al Ungurilor de-a irredenta română, urmarea ce o are de obicei jocul cu para focului. Înțelegem, că lumea curioasă de atâtea vreme de răvărităre făcută de presa maghiară, își va pune odată întrebarea: Ce-i face pe Românii Ardealului să nu fie mulțumiți în statul ungur, și — precum scrie «B. H.» — să dorească a se uni cu România? Și va afla lumea adevărul, că Românii Ardealului sunt nedreptățiți, că ei sânt *plebeii statului ungur*, cari merg în război, se luptă, biruesc, ear' în timp de pace trebuie să supoarte sarcinile datoriei către stat și către îngâmfații patriciani, singurii proprietari ai drepturilor cetățenești.

Și va rămâne lumea cuprinsă de admirație în fața acestui popor de plebei, care a îndurat cu rezignare și în decurs de veacuri împărțirile patricianilor, fără să-i vină prin minte vredodată a denega ascultarea și supunerea către legile patriei, cu atât mai puțin să ia pilda poporului roman, să amenințe cu un fel de «secessio in montem sacrum».

Toți cei-ce veghiază asupra sortii popoarelor, vor trebui să recunoască, că poporul acesta este vrednic de libertate și trebuie să-și facă dreptate, că în fața unui popor atât de brav în patriotism, se se ascură miserabilii denunțanți, păcătoșii autori ai minciunilor irredentiste. Acest popor se simte la el acasă în toată Acazia-Traiană și așa, cum este el acuma dăzât, va căuta să se apese tot mai mult de țelul prefipt lui de providență: de a fi purtătorul de lumină și a îngrijii de bună rânduiala popoarelor dintr-unii Carpați și Balcani. Nu turburător de ordine, ci sentinelă de pace este poporul român. Lui i-se cuvine cinstea și mărirea în Orient.

Sibiu, 11 Iunie 1901.

Apropiere între Irania și Germania. La dîneul de gală, ce s'a dat cu ocazia congresului internațional al pompierilor, în ziua de astăzi, în Berlin, a produs mare senzație vorbirea reprezentantului francez Guesnet, președintele reuniunii pompierilor francezi. Guesnet a lăudat instituția și organizația pompierilor germani și apoi a zis, că a primit însărcinarea de la Loubet să salute în numele poporului francez pe împăratul Wilhelm, domnitorul

păcii și pe membrii familiei domnitoare.

Vorbirii lui Guesnet i-se atribuie o importanță politică și în ori-ce cas ea este un nou semn de apropiere între Francezi și Germani.

Din reichsrath. În ședința de alaltieri a reichsrath-ului austriac s'a pus la ordinea zilei proiectul de *cuotă Körber* a zis, că cuota o stabilesc parlamentele și numai în cas' contrar se supune deciziei coroanei. El dorește, ca parlamentul să se folosească de dreptul de a stabili cuota.

Deputatul Kaiser propune raport egal de cuotă pentru ambele părți ale monarhiei: 50—50. Lecher propune a se alege o comisiune de 48 membri și a se preda proiectul guvernului spre studiere. După o scurtă discuție s'a primit propunerea aceasta din urmă.

Creta. Residenții din Roma ai Angliei, Franței și Rusiei, sub presidenția ministrului de externe italian Prinetti, au examinat cererea adunării naționale din Creta și au decis a nu face concesie, nici cu privire la autonomia Cretiei, nici în privința anexării ei la Grecia. Residenții au declarat apoi, că dacă creștinii vor prigonii pe mohamedani, puterile vor lua măsuri pentru a restabili ordinea.

Un activist-mameluc. Deputatul Tudor Făssie din Ceica a vizitat mai multe comune din cercul seu electoral, făcând dări de seamă, în limba maghiară și română.

Di Făssie și-a schițat mai întâiu activitatea parlamentară, zicând, că nu poate arăta rezultate legislative mari, dar' poate dovedi, că «a luat parte regulat la ședințele dietei, a luat parte la toate consultările și și-a făcut datoria și în secții», apoi a vorbit de câteva-ori în dietă și a ținut cont de cererile alegătorilor sei etc.

Aceasta e activitatea domnului deputat.

Cum activitatea sa n'a fost vastă, nici principii n'a avut să desvolte, di Făssie și-a umplut cadrul vorbirii sale cu declarații, că el este «cu trup și suflet adict neclintit al partidului liberal» și apoi s'a pornit a face temenele și laude nemeritate la adresa stăpânului sau, a guvernului, debătând între altele și minciuna, că «sub conducerea cu tact a guvernului se susțin drepturile legale și echitabile ale naționalităților și confesiunilor».

Sărmanii deputați activiști-mameluci!

stei vecinătăți ferestile haremului deschid vedere pe partea opusă, spre grădină.

Când «hanum-ele sunt acasă, perdeaua e slobozită în jos; când sunt duse de acasă, e ridicată. Mai e obiceiul acela, că nu numai străinii, ci chiar și solavii numai la distanță respectabilă trec pe lângă misterioasa ușă.

În momentul sosirii noastre v'ro zece sclavi ocupați la fântână, își dădeau zor să se ascundă din vederea noastră; tot atunci un stol de porumbi, spăriați de sgomotul trăsuri își luă sbor în vîzduh.

Boab-ii (portarii), cari la apropierea trăsuri nu veniseră înainte, asemenea se depărtară cu mare grăbire, îndată-ce sloboziră în jos scara trăsuri; era o refugiere generală, ca-și-cum am fi adus cu noi ciuma. În restimp de câteva minute curtea deveni goală; după aceea veniră la noi patru eunuci, cari deschiseră pîzita perdeauă.

În salonul damelor conduc scări largi de granit, cari și în ziua mare sînt luminate de lampioane strălucitoare. Ca cuprinsă de «vrajă» am stat un moment în pragul intrării. Numai cel-ce a văzut pe sora mea Hosnah la dînsa acasă, poate să-și câștige noțiune corectă asupra ei. . . nu știu, sînt oare rezultat al preacalității rafinate, ori doar' numai al instinctului din jurul ei, dar' la tot cazul o am aflat încă și mai

INSERTIUNILE

Un gir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăcei Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vînd în Sibiu: la librăria «Tipografiei», societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cîsnădiei, 27. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat «la loterie»

Despotismul muscălesc. Guvernul rusesc continuă cu aplicarea măsurilor despotice față de Finlandezi. Mai de curînd a sîst aparitia a ziarului «Pohjainen» din Helsingfors și a altui ziar din Viborg. Afară de aceasta au mai fost pedepsite încă câteva ziare finlandeze cu opreliște de câte 2—4 săptămîni.

Despoții întotdeauna și pretutindenea au urit presa și au prigonit-o.

„Frațietate“.

— «Testvériség».

Foia «Testvériség», al cărei program l'am făcut cunoscut cititorilor noștri (în nr. 78) a apărut în *Cubin* (comitatul Arva).

În prim-articolul nrului 1 cu titlul «În loc de program» (Program helyett) se schitează programul foi, care culminează în a lupta pentru egalitate și frățietate între toate popoarele patriei.

La început se face o revizuire asupra trecutului politic al Ungariei, cu privire la diferitele popoare, arătînd, că în locul limbii latine de odinioară a devenit acum *limbă oficială limba maghiară*, pe care trebuie să o reînnoaștem de atare.

Astfel a înțeles lucrul — se zice — și *Deák Ferencz*, creatorul legii de naționalități, avînd scopul a îndestuli naționalitățile în cadrul constituției statului, pe lângă asigurarea existenței și dezvoltării lor.

Dar' în urma lucrării perfide a epigonilor lucrurile s'au schimbat și *consolidarea statului nu este nici acum îndeplinită*.

Din a cui vină?

Putem cu curagiu a afirma — se zice în articol — că *nu din urma călări-jenilor nemaghiari, ci din vina oălării de lege și a volnicilor sovinișmului degenerat*.

Accentuînd dispoziția legii de naționalități cu o națiune politică, alcătuită însă din mai multe naționalități, continuă astfel:

«Cum se poate aceasta unii cu noțiunea conformă legii a națiunii, că «pe cînd la saramile comune contribuim cu toții într-o formă, de favoruri se împartășește numai o rasă? Și pe cînd cultura specială a uneia e spriginită cu putere exaltată, cultura celorlalte, adică părțile culturii naționale comune, nu numai că nu are parte de sprigin, ci e espusă suprimării, de multe-ori chiar persecuțiunii.

Toate acestea nu corespund nici dreptului, nici legii și cu atât mai puțin adevărului, cu toate-că dorim să considerăm statul nostru ca stat de drept».

imposantă de cum mi-se părua la Similah cu ocazia primei întâlniri.

În cercul solavelor sale, cari cu mare respect stau în jurul ei în semicerc, Hosnah zăcărește întină pe sofă, ținînd între buze vergeaua nargilei; e îmbrăcată în mătășă bordeaux, ornată cu strălucitoare petri prețioase. Ochii, pe cari și-i vîpșie în negru, îi sînt împrejmuiți de cerceane mari, sînt de frumusețe surprinzătoare; privirea lor ca de sfînx mărturisesc însă de voință puternică. Sprâncenele dese îi sînt imbinat prin o trăsătură neagră de penel, ceea-ce îi dă feței o expresie adevărat diavolească.

Se ridică încetîtor, solavele aleargă la ea să-i ajute, și apoi se apropie spre mine încet, în întreagă măiestrușitate ei.

Această primire din partea surorii mai mari față de sora ei mai mică, e extraordinară dovadă de atențiune și bunăvoință; eu încă îmi dădeam silința să mă port corespunzător acestei primiri, când mă prefăcusem ca-și-cum i-aș săruta poala hainei.

În timp ce solavele îmi desbrăeau gavlul, ea-mi privește toaleta, apoi, cu gratificatoare afirmări din cap îmi zise: — Așa-mi plăci deja, acum ești veritabilă princesă arabă.

(Va urma).

FOIȚA „TRIBUNEI“.

MIRIAM.

17

— Roman —

de

Jacques Vincent.

(Urmare).

XI.

Mulțumită Domnului! Hassan a plecat! Plecarea lui m'a scăpat de grijile pe cari, în chip nebunatic eu însămi mi-le causeram. A doua zi dela admiara tainică, sora doicei mele și-a câștigat convingere că locuința de până acuma a lui Hosnah s'a reîntors la Cairo și azi i-am făcut prima vizită. Îți descriu detaliat această vizită, ca să cunoști și tu vieța care deamă de îndiat, de care voia avea parte și eu după ce mă voiu mărita; deja azi îmi descoperiră țainele vieții acesteia.

Am plecat deci din Similah în trăsura de gală și înțopnată ca o sultană; mă însoțea Saidă, firește că și dînsa în cea mai mare pompă. Pe oale îmi dădea fel și fel de invitațiuni în privința ceremonialului presoris pentru asemenea întâlniri importante; asupra întinei ce am s'o observ sub durata vizitei, uze ce nu tocmai simplu și ușor, fiindcă acum am să fac de prima-dată cunoștință cu severele tradițiuni ale islamului.

Prima încercare de sbor a tinerei princese arabe.

Mititica mea vitregă mi-a dat deslușiri asupra acestei ramure a familiei noastre, care până acum îmi era necunoscută; mi-a făcut cunoscut prealabilele femeile celelalte, cu cari am să mă întâlnesc acolo. Între conversații de acestea am sosit la palatul serei mele.

Acest palat e cap d'operă al arhitecturii antice. Familia Mustafa, care se laudă că-și are originea direct dela Mohamed, locuiește acest palat deja de opt veacuri, fără să fi făcut vre-o schimbare fie în construcția originară, fie în aranjamentul intern al palatului. Acesta e unicul monument din timpurile antice al orașului, unde de altcum totul poartă timbrul modernității.

Cînd trăsura ni-s'a oprit, Saidă a intrerupt conversația și a devenit foarte serioasă.

Chiar și poarta acestui palat străvechi face asupra privitorului impresie

posomorită, gravă. Mai întăiu am ajuns într-o curte pustie, cu de care de regulă fie-ce casă turcească e împrejmuită; apoi am intrat în o altă curte înconjurată de ziduri înalte și fără nici o umbră; în mijlocul ei o fântână cu roată, înconjurată de bușteni de marmură și atînsă mult de dinte timpului.

Mai întăiu de toate mi-au bătut la ochi zebrele ferestilor, căci zebrele în execuție atât de artistică nu mai văzusem până atunci. Forma lor de aleasă originalitate, distinsa variație, gustul fantastic și totuși delicat, mă fascinau deopotrivă. Dantelele de lemn perforat erau atât de fine și străvezii, ca un voal; paciența și perseverența artistului aci e înconorată de succes perfect, a glîuf se deie în cea mai miraculoasă perfecțiune expresie fantasiei sale celei mai temerare.

În interiorul palatului conduce un părete uriaș, pleșuv, fără nici o decorație și fără nici o fereastră; o singură ușă e tăiată în el, închisă de o perdea mare din stofă albă și acoperită de mulțime de inscripțiuni.

Nu pot să-ți descriu efectul deosebit, ce această perdea cu strălucitoare-i pompă de colorii face asupra privitorului față de umbra simplitate a păretelui. Ușa aceasta e intrarea în harem; Saidă, cu mînușa ei dragă lașă îmi arată la stînga selamlicul, un edificiu a parte, care formează locuința cumnatului meu Mustafa. Din cauza ace-

Eu, noi nu suntem dușmanii statului și ai patriei, ci cetățenii și fiii credincioși ai aceluia. Dar' nici nu suntem paria, ci cetățeni egali în rang ai patriei, cari împlinindu-și cu creștină și în mod neapăsător toate datorințele lor, așteaptă, pretind și nu-și dau din mână drepturile lor legale naționale și constituționale.

Știm dinainte, că numai decât cu privilegiul primei noastre păgiri vom fi atacați din partea acelor, cari au luat în arândă patriotismul, strigând toți fără încetare urbi et orbi: noi suntem susținătorii statului, noi suntem mântuitorii statului. Suntem pregătiți la aceea, că ne vor bănuși, străduindu-se a infiera pe fruntea noastră timbrul de agitari, de trădători de patrie. Noi vom suporta aceasta cu inima liniștită, lăsând voe liberă onoraiilor nostri cetățitori și fiecăru om nepreocupat în privința judecății imparțiale, ce-și va face despre noi.

Foia »Testvérség« apare în limba maghiară, odată pe săptămână în Cubin (Alsó-Kubin). Redactorul ei este Trnkoc József. Prețul abonamentului pe an 8 cor. 1/2, an 4 cor., 1/4 an 2 cor.

Ziarele maghiare au anunțat apariția acestei foi prin o scurtă notiță de urmăritor cuprins:

»Nouă foie politică de naționalități. În Cubinul-inf. cu titlul »Testvérség« naționalitățile au întemeiat o nouă foie politică săptămânală, în limba maghiară. Foia pretinde executarea legii de naționalități. Redactor este proprietarul de tipografie, Trnkocy«.

Școalele de cadeți.

Apropiindu-se timpul, când cu capătul anului școlastic, părinții au să îngrijască de copiii lor, cum să-i așeze în anul viitor școlastic mai cu înlesnire, voesc să descriu pentru orientarea părinților cu de-amănuntul modalitățile pe cari trebuie să le urmeze, dacă vor, ca fiii lor să fie primiți în școalele de cadeți ale armatei comune (impărătești).

Școalele de cadeți au patru cursuri anuale și au menirea de-a pregăti pe elevii lor, ca să devină oficiali în armată.

Scopul instruirii în școalele de cadeți corespunde cu măsura culturii generale ce capătă elevii în cele patru clase reale superioare civile. Pentru ajungerea scopului acestuia servesc în școalele de cadeți ale infanteriei și a cavaleriei trei ani, ear' în școalele de artilerie și de pionieri două cursuri. În cursurile celelalte ulterioare se fac numai studii militare.

Cultura, ce și-o câștigă elevii în școala de cadeți, îi pune în poziție de-a se cultiva singuri mai departe și de-a pute cerceta școalele militare mai înalte de specialitate.

Anul școlastic se începe în aceste școale în 21 Septembrie și se termină în 18 August al anului următor. Anul se împarte în curs teoretic și practic.

Comandantul unei școale de cadeți este un oficer de stat-major sau un căpitan, ca profesori și conducători sunt aplicați oficiali activi. Propunerea religioasă este încredințată capelanilor militari sau și preoților civili, de-a căror confesiune se țin elevii. În cas de boală sunt medicii militari, ear' dacă boala e grea, elevii se lasă la cererea părinților și acasă.

În fiecare școală de cadeți posed elevii bibliotecă școlară și colecțiuni de rechizite.

Elevii dela școalele de cadeți pentru oficioii de infanterie poartă uniforma regimentului I. de infanterie al Maiestății Sale ces. reg., cei din școalele de cadeți ale călărașilor uniforma regimentului prim de husari, cei din școalele de cadeți ale artileriștilor poartă uniforma regimentului de artilerie de fortăreață și în urmă cei din școalele de cadeți ale pionierilor uniforma trupelor de pionieri.

Fiecare elev poartă baionetă cu portopeul pentru suboficieri, ear' pe chipul galonul prescrip pentru corporal. Ciacăul este ca al oficerilor, numai cu aceea e deosebite, că găetanul și rozeta sunt de metasă și nu de fir.

Elevii, cari au obținut notă bună, capătă pe colier distingere simplă (un cordon de metasă galbă), cei cu foarte bună au distingere dublă (două cordoane), ear' cei cu eminență pe lângă cele două cordoane și un nasture (bumb) mic.

Elevii se înrolează și se împartesc în armata comună după terminarea celor patru cursuri, în 18 August, în mod sâr-

bătoresc. Elevii se numesc după calificațiunea și rangul lor cadeți și locuitori de oficeri. La împărțirea în regimente se consideră cât se poate voea părinților.

În timpul de față avem în toată monarchia școale de cadeți în următoarele localități:

a) pentru infanteriști: în Viena, Budapesta, Praga cu secție pentru tren, Königsfeld (Moravia), Pojun cu secție pentru batalionul de sanitari, Innsbruck, Timișoara, Sibiu, Triest, Liebenau (lângă Graz), Lobzon (lângă Cracovia), Karlstadt, Marburg, Camenița (lângă Petervaradin), unde se propune și limba română, Strass în Stiria și Lion și pentru vânători;

b) pentru cavalerie: Biserica-albă (Moravia);

c) pentru artileriști în Viena;

d) pentru trupele de tren, cale ferată și telegraf în Hainburg.

Primirea în școalele de cadeți.

Candidații dacă corespund condițiilor de primire sunt primiți de regulă numai în cursul prim. Primirea în cursurile mai înalte se întâmplă numai în casuri excepționale, dacă vor fi locuri vacante.

Primirea în cursul al IV-lea la artileriști și la tren în cursul al III-lea este cu totul interzisă. Acei candidați, cari voesc să meargă la trupele sanitare sau la tren vor fi primiți la școalele de cadeți din Pojun, ear' oestii din urmă în Praga.

După începerea anului școlastic nu se mai primește nime.

Obligămintul serviciului faptic.

Fiecare elev primit în școala de cadeți, care se califică în ea, o absolvă și se înrolează pe baza absolutului nemijlocit în armata ces. reg. este obligat a servi faprice încă câte un an, peste cei petrecuți în școala de cadeți. Obligămintul acesta de serviciu se estinde și pe timpul acela, care l-a petrecut elevul afară de școala de cadeți când s'a întrerupt creșterea lui militară, dacă întreruperea aceasta este mai mică de un an.

Condițiunile primirii.

1. Dreptul de cetățean austriac sau ungar; 2. aptitudinea corporală a candidatului pentru creșterea militară; 3. cunoștințele necesare premergătoare; 4. purtare morală corespunzătoare; 5. minimul etății ajunse și maximul netrecut; 6. solvirea la timpul seu a didactului (la cavalerie și a furagului) și 7. procurarea unor obiecte de ajustări pe speșele proprii și îngrijirea acelor.

Dreptul de cetățean se dovedește cu atestatul de cetățean, prin care arată, că aparține la o comună din Austro-Ungaria.

Aptitudinea corporală se dovedește prin un atestat dat din partea unui medic activ din armata comună, mărână sau honvezime. Ca să fie cineva bun trupește, trebuie: 1 să corespundă dezvoltarea corporală cu etatea; 2 să fie deplin sănătos; 3 să nu suferă de vre o schimonosire bătoare la ochi; 4 să nu aibă aplicare spre vre-un morbo moștenit sau molipsitor; 5 să aibă vedere bună și auz bun.

Cunoștințele pregătitoare sunt a se proba cu testimoniile școlare și cu examenul de primire, care trebuie să succedă cel puțin cu »suficient«.

Cu testimoniile școlare trebuie să se dovedească, că candidatul a absolvat clasele mai jos indicate ale unei școale reale sau gimnasiale publice cu un succes de cel puțin »suficient« și adică la infanterie și cavalerie în cursul I. patru, în cursul II. cinci, ear' în cursul III. șase clase; la artilerie și pionieri în cursul I. cinci clase și în cursul II. șase clase.

Acei candidați, cari au absolvat cele patru clase ale unei școale reale sau gimnasiale numai în cazul acela se primesc la depunerea examenului de primire, dacă au clasa generală cel puțin bună. Clasificarea nesuficientă a limbii latine și grece nu se ia în considerare. Studenții privațiști au să producă testimoniile despre esamenale depuse în un institut mediu public. Școalele civile create pe baza legii XXXVIII. din 1868 se privesc în privința primirii la școalele de cadeți ca egale cu școalele reale și gimnasiale; dar' numai cele din Ungaria, cele din Croația și Austria nu.

Până acum tinerii nostri intrau mai cu seamă în școalele de infanterie, fiindcă

cele de cavalerie sunt prea scumpe, ear' la artilerie și pionieri nu avem de loc elevi de neamul nostru. Este adevărat, că acol se recere pregătire mai mare, dar' dacă considerăm, că întreținerea în școalele de pionieri este atât de ieftină, de altă parte elevii învață aci studii tehnice, care cu timp le pot folosi și în viața civilă, nu putem îndestul recomanda părinților ca să-și deie pruncii lor și în această școală, unde fiind înzestrați cu cunoștințe tehnice, oficioii și pensionați fiind își pot valora aceste cunoștințe. Părinții să deie la școala de artilerie și pionieri numai pe acei copii ai lor, cari pe lângă cunoștința perfectă a limbii germane mai au aplicare spre desemn și cunoștință mai multă în calcul și geometrie.

Purtarea morală cel puțin suficientă se poate proba prin testimoniul școlar. Dacă ar lipsi nota pentru purtare în testimoniu, trebuie alăturat un testimoniu de moralitate estradat din partea primăriei respective. Dacă ar fi trecut peste șase luni dela egirea candidatului din școala medie până la intrarea în școala de cadeți, trebuie să arete prin un atestat, că unde a petrecut și eu ce s'a ocupat.

Minimul și maximul etății este în școala de cadeți ajungerea etății de 14 ani și netrecerea peste 17 ani; pentru cursul I. ajungerea etății de 14 ani și netrecerea de 17 ani; în cursul II. ajungerea etății de 15 și netrecerea de 18 ani; în cursul III. ajungerea de 16 ani și netrecerea de 19 ani. La statorirea etății se ia de basă ziua întâiu a lunii Septemvrie din anul de primire.

La trecerea unui an peste etatea determinată are ministrul de răboiu drept de a decide. Candidații deja înrolați nu se pot primi în școala de cadeți.

Didactul (taxele de furagiu) se hotărăște din când în când. În timpul de față didactul și taxele de întreținere și vestimente sunt: pentru fiii legali sau adoptați ai oficerilor activi sau pensionați din armata comună, marină, honvezime, a capelanilor militari evanghelici, greco-catolici și greco-orientali, ai funcționarilor militari, ai conducătorilor de muzică militară și ai suboficierilor, pe an 24 de coroane; b) ai oficerilor, capelanilor militari, funcționarilor militari de rezervă, funcționarilor de curtea și civili, pe an 160 coroane; c) pentru fiii celorlalți cetățeni austro-ungari pe an 300 de coroane.

Taxa în școalele de pionieri e pentru copiii celor îngraiși sub pt. b) de 80 cor., pentru celalalți de 160 cor.

Cei din țări străine au să solvească ca taxă de întreținere 800 de coroane pe an.

Taxa de întreținere a elevilor este a se solvi anticipativ în două rate, adică în 21 Septemvrie și în 1 Martie a fiecărui an la casa școalei.

Comandanții școalei sunt autorizați a permite elevilor mai miseri, ca să solvească taxa de întreținere în cursul anului școlastic și în rate lunare.

Pe lângă această taxă trebuie să mai plătească elevii din școalele de cavalerie pe an încă 400 de cor. deodată cu ratele celelalte pentru fondul de echipare. Fiii persoanelor militare numite sub a) plătesc numai jumătate din această taxă.

Taxele deja solvite nu se mai restituie în cazul când elevul ar părăsi institutul înainte de timp.

Elevii, cari nu solveșc taxele la timp, se dimit în urma dispozițiunii ministrului de răboiu din institutul militar în luna următoare (Octomvrie sau Aprilie).

Ministrul de răboiu este autorizat a micșora taxele de întreținere ale elevilor cu conduita »foarte bună«, și cu rezultatul general la studii de cel puțin bun. Rugările pentru aceste favoruri, provăzute cu documentele necesare sunt a se așterne la școalele de cadeți în 1 Martie sau 1 Octomvrie.

Ca părinții români să fie despre cele zise cu privire la taxele de întreținere deplin orientați, mai observăm, că fiii oficialilor de stat, ai capelanilor militari gr.-or. și gr.-cat. în rezervă, de cari avem foarte mulți, au să solvească pentru fiii lor numai 160 de coroane pe an, pentru care taxă elevii pe lângă întreținere și cuartir capătă vestimente, încălțăminte și cărți de școală, ear' pentru elevii dela școalele de cadeți ai pionierilor acești părinți solveșc numai 80 de coroane pe an; apoi și din taxele numite sub c) părinților de altă categorie (adecă parochi,

invățători, advocați, oficiali privați, economi, meseriași ș. a.) li-se iartă sume mai considerabile, dacă respectivii fii au purtare foarte bună și fac un progres bun în studii. Sunt casuri, când elevii de condițiunea asta fură scutiți de orice taxă; lucrul principal este, ca elevii pe lângă starea miseră a părinților să aibă o purtare morală foarte bună și să facă spor bun în studii.

Ori-ce aspirant are să aducă cu sine cu ocaziunea primirii sale în școalele de cadeți următoarele obiecte, toate în stare bună: șese cămeși, șese ismene, șese părechi de ciorapi (obiecte), șese baste, șese ștergare, șese părechi de mănuși corespunzătoare uniformei și o păreche de papuci. (Va urma).

Reuniunea femeilor rom. din Sălagiu.

CONVOCARE.

Reuniunea fem. rom. sălăgene își va ține adunarea sa generală în Cuceu, la 1 Iulie a. c., cu următorul

PROGRAM:

1. Deschiderea adunării prin d-na prezidentă, la 10 ore a. m.
2. Raportul actuarului despre activitatea reuniunii.
3. Raportul d-nei casasesă despre averea reuniunii.
4. Esmiterea comisiunilor pentru censurarea rapoartelor, conscrierea membrilor noi, încassarea taxelor și referadele acelor.
5. Propuneri diverse.
6. Cetiirea disertațiunilor insinuate la presidiu.
7. Desemnarea locului pentru ținerea adunării viitoare.
8. Inchiderea adunării.

Rugăm pe toate on. membre ale reuniunii și pe părinții culturii femeii române, să binevoiască a lua parte la acea adunare.

Simleu, la 7 Iunie 1901.

Maria Cosma,

presidenta reun. fem. rom. sălăgene.

Augustin Vicaș,
actuar.

„Corda Fratres“.

Am onoarea să aduc la cunoștința tuturor colegilor mei români: că Federațiunea internațională a studenților (»Corda Fratres«) întreprinde o mare acțiune în favoarea nenorociților studenți ruși, maltratați de un sistem politic barbar, pentru generoasele lor idei de libertate a cugetării și de progres. Scopul e să se trimită Țarului o petiție semnată de studenții tuturor popoarelor civilizate. Petiția poate fi semnată de fiecare student, indiferent dacă este sau dacă nu este încă membru al Federațiunii.

În numele secțiunii române pe care am datoria să o represent, apelez și pe calea aceasta la toți studenții români să ia parte în număr cât de mare la o acțiune umanitară și nobilă cum este acțiunea în chestiune, — pentru-ca să vedem odată mai mult devotamentul nostru față cu drepturile la libertate ale ori-cărui popor și ale ori-cărei clase.

Fiindcă acțiunea este de urgență, rog pe studenții români dela toate universitățile să binevoiască a-mi trimite liste semnate de dîșii, care liste se vor atașa la petiție.

În același timp, fac cunoscut, că sediul oficial al secțiunii române »Corda Fratres« este — Leipzig, Sophienstr. 6, I. Lămuriri în ori-ce afaceri »Corda Fratres« oferă și iubitul meu coleg, dl. Lucian Bolcaș, vicepreședinte senior al Federațiunii, domiciliat: Viena, VIII, Langegasse 60.

Leipzig, la Iunie 1901.

Ioan Scurtu,

vicepres. al Federațiunii ii, s. r.

Pentru incendiații din Porcești.

Au mai intrat ajutoare la redacția noastră dela d-nii:

Const. Stezar, căpitan pens., Sibiu	20 cor.
Dr. I. Racoța, medic, Șeica-mare	5 »
Ioan Petrișor, învățător pens., Vaida-rece	3 »
Suma de azi	28 cor.
Transport de mai nainte	35 »
Suma totală	63 cor.

Cronica zilei.

Sibiu, 11 Iunie n. 1901.

Asociațiunea națională aradană și-a ținut adunarea generală din est-an Luni, a doua zi de Rosalii, în localul propriu din Arad, sub presidul d-lui St. Antonescu. Din raportul cetit de dl Sever Secula se vede, că această asociațiune a lucrat și anul din urmă pentru ridicarea nivelului intelectual-moral al poporului nostru român din acele părți și pentru ajutorarea, prin sprigin material, a elementelor menite să creze și să fortifice o clasă de mijloc, clasă de meseriași și negustori români.

Numărul membrilor activi este astăzi de 360, dintre cari 24 fundatori.

Pentru 1900/901 s'au acordat stipendii la 2 elevi dela școala de arte și meserii în sumă de 320 cor., la 2 calfe de meseriași trimiși în Viena și Praga în sumă de 200 cor., s'au dat ajutoare de câte 50 cor. la 2 uoenici, și un stipendiu de 120 cor. unui elev dela școala comercială.

S'a dovedit de un fericit act încorporarea societății meseriașilor români din Arad în »Asociațiunea«, după decizul din 28 Noemvrie 1898. Meseriașii se întrunesc în localul »Asociațiunii«, sunt instruiți în cântec coral, declamațiuni și dansuri naționale, — ceea-ce contribuie la consolidarea lor și la dezvoltarea spiritului național. S'au prezentat deja în public cu laudabile prestațiuni.

Pentru scrierea monografiilor românești din părțile extreme ale românismului s'a ales o comisiune care adună vastul material cerut pentru redactarea acelei opere, la biroul »Asociațiunii«.

Averea »Asociațiunii« la 31 Maiu 1901 este de 15,831.48 cor. Îndosebi prin ajutorul oferit de banca »Victoria« se sporește fondul »Asociațiunii«.

Biblioteca conține 647 opere în 678 volume.

Se votează mulțumită direcțiunii și se fac ovatiuni presidentului Antonescu. În fine se alege noul comitet în frunte cu directorul P. Truța, vicedirectorul V. Goldiș și secretarul S. Secula.

Cununii. Deputatul dietal dl Dr. George Popovici și-a sârbat în Cernăuți cununia sa cu domnișoara Maria Șendrea, fiica domnului Ștefan Șendrea, senator, prof. univ., proprietar mare și fost ministru în București.

— În Viena s'a cununat dl Dr. Nicu Țurcan, fiul deputatului Dr. Ioan Țurcan, cu domnișoara Maria Soucup.

— Duminică după prânz la 6 ore s'a săvârșit în Sibiu actul religios al unei frumoase cununii. Dl Victor Roman, staționat în România, fiul răposatului Visarion Roman, s'a cununat cu simpatica domnișoară Maria Popa, fiica adoptivă a domnului avocat Popa. Frumosa cunună a surorilor de mireasă, în persoana domnișoarelor L. Mușiu, E. Cristea, V. Greavu, S. Hențescu, C. Lungu și F. Șerban, au ridicat mult farmecul sărbării. Frați de miri au fost domni: Cioban, Stancu, Savu, Tălbure și Șerban. A asistat un public foarte numeros, între care aproape întreagă inteligența română, precum și mulți străini.

Dela Academia Română. I. P. S. P. Metropolitul Moldovei a dăruit Academiei Române două lăzi cu scrieri și documente vechi; peste 300 manuscrise vechi românești, grecești și slavonești; aproape 1000 volume cărți vechi, cele mai multe cu conținut religios, precum și întreaga sa bibliotecă de cărți de psaltichie.

Conferențele lui Benedetto de Luca. Astă-seară, 29 Maiu v., se dă în localul cercului italian din București o sărbare pentru comemorarea lui Giuseppe Verdi.

Dl Benedetto de Luca va ține o conferență despre nemuritorul compozitor.

Sâmbăta viitoare, 2 Iunie v., la orele 8 seara, dl advocat și profesor Benedetto de Luca va ține la Ateneu conferența anunțată despre »Ideea și simbolul Romei în decursul veacurilor«.

În urma acestei numiri, prințul Carol și soția sa, principesa Iosefina de Belgia, se vor stabili la Berlin.

În »Biblioteca populară« a administrațiunii domeniului coroanei a apărut o nouă publicațiune, foarte interesantă și instructivă, datorită d-lui Dr. I. Felix.

Cărțioica d-lui Felix poartă titlul: »Povește despre hrana țăranilor« și tratează despre trebuința hranei, despre alegerea ei potrivită, despre mâncarea de post, despre gospodăria și gătitul bucatelor, despre mămăligă și pâine, despre hrana copilor mici, despre beuturi și despre boalele ce pot naște din mâncare și beuturi.

Un ciurdar decorat. În Szebelléb trăiește cel mai bătrân ciurdar, care de peste 60 ani păzește ciurda satului. Ministrul de agricultură a propus Maieștii Sale decorarea cu crucea de argint pentru merite, ceea ce s'a permis.

Calea ferată Turnu-roșu. Joi în săptămâna trecută s'au așezat șinele de împreunare a căilor ferate ungare cu cele române în pasul Turnu-roșu, așa că în curând va urma deschiderea liniei.

Un oficer brutal. În Prusia a ucis un corporal pe căpitanul de Krosigk. Tribunalul marțial a achitat însă pe corporal, ceea ce nu mai pomenit, mai ales în armata prusiană. Abia acum încep să se alevea fapte de ale acestei hienne, cari și dacă nu îndreptățesc, dar' esplică fapta desperată a ucigașului. Așa se vestește, că pe un sergent-major bătrân, decorat cu crucea de fer, care nu s'a plecat destul de iute și cu destulă grație, se-l ridică creionul scapăt din mână, l'a pus de 30 de ori să se plece după el. Pe un alt sergent-major l'a făcut de atâtea ori să facă înțoarcerea împrejur, încât a căzut amețit. Pe ordonanța lui, unicul fiu al unor bieți țărani, l'a ucis. Pentru crimă aceasta a fost condamnat la 2 ani închisoare, dar' după 9 luni a fost grațiat. Social-democrații vor interpela guvernul în reichstag-ul viitor asupra acestui caz.

Necrolog. Subscriși cu inima înfrântă de durere fac cunoscut că preaiubitul soț și părinte, fidelul frate și consăngean *Ladislav B. Pap de Kápolnok-Momostor*, director substituit de finance reg. în pensie, după un morbid îndelungat, provăzută cu Sfintele Sacramente a muribunzilor în etate de 54 ani a vieții sale, la 5 Iunie st. n. 1901 a răposat în Domnul în Baia-mare. Osemintele scumpului defunct s'au așezat după rîtul gr.-cat. în cripta familiară din Capulnoe-Mănăstir, la 8 Iunie n. Fie-i fărîna ușoară și memoria binecuvîntată! Văduva *Ladislav B. Pap de K.-M.*, născută *Maria Franco*, ca soție; *Vilma Pap de K.-M.*, măr. *George Urdea*, ca fiică și numeroși consăngeeni.

La fondul de 20 bani, întemeiat de Reuniunea sodalilor români din Sibiu, cu scop de a cumpăra o casă cu hală de vânzare pe seama meseriașilor români au mai contribuit: *D-na B—A K. n. Z. 40 coroane*; *Pavel Cotoț*, funcționar în consistorul metropolitan 10 cor. și *Ioan Sift*, cursor de bancă 1 cor.

Rușine. De pe valea Buii ni-se scrie: Sămbătă, în 8 l. c. între orele 4—5 d. a. a sosit episcopul rom.-cat. *Majlath* în vizitațiune canonică prin comunele de pe valea Buii, în frunte cu un banderiu compus din tinerimea maghiară din Copșa-mică și urmat de vre-o câteva trăsuri în cari se afla protopretorul cercului Buii. — Biertan și mai, mulți amplorai de tren dela gara Copșa. Podul ce leagă comuna Calvaser cu Șeica-mare era frumos împodobit cu verde și atât la intrare cât și la ieșire se ridica câte un arc de triumf. Cel dintâiu pe semne era menit pentru locuitorii din Șeica-mare, dar' nimenea n'a așteptat sub el, ear' la al doilea, — la intrarea în *Calvaser* — l'a așteptat poporul și preotul *Demetriu Deac* cu prapori și un stindard maghiar în frunte. Mare a fost mirarea și surpriza celor prezenți când preotul începe și binecuvîntază pe episcop în limba maghiară.

Oare permis e unui preot în fruntea praporiilor, va se zică în serviciul bisericeii sale pe care o reprezintă și a cărei limbă oficială e cea română să se servească de o limbă străină? Dacă i-e rușine a vorbi limba bisericeii și a credincioșilor sei, din al cărui beneficii și prescuri se nutrește, să facă loc altuia care o va și reprezenta cu demnitate; ear' veneratul consistor este respectuos rugat a aduce la ascultare pe un astfel de preot care își desconsideră limba bisericeii sale.

Sau oare acela se fi fost efectul articolului de Rosalii? Limbile de foc al dlui Scurtu? Nu cred! mai mult cred a fi fost efectul flămurii maghiare sub care a rostit acel discurs spre a se recomanda astfel la prețul lui Iuda, de care a fost lipsit de câțiva ani. Rușine să-i fie!!

Spre încheiere mai amintesc, că în mijlocul comunei Calvaser s'a mai făcut un al 3-lea arc de triumf, unde episcopul a fost binevenat de către celalalt preot, *Ioachim Vintilă*, în limba dulce românească. Onoare lui. *Argus.*

O afacere de „onoare“. Un avocat din provincie, nemulțumit cu isprava, ce l'o făcuse orologierul lui, l'a numit „măgar“. Orogierul își trimite martorii — da, secundanții adevărați — la avocat, ca să ceară reparație. Acesta, ca să aplaneze lucrul, publică în ziua locală o declarație, de cuprinsul următor: „Subsorisul declar prin aceasta, că dl S. J., orologier în loc, nu e măgar. Dr. K. L., avocat“. Orogierul, mândru, se grăbește să arete tuturor această declarație.

Dar' toți îl rideau. Atunci vede, c'a scrinit-o și eară trimite secundanții. Avocatul se declară eară gata a-i publica în numărul următor următoarea declarație, vizată și de martorii celui setos de sânge: „Prin această îmi retrag declarația publicată în numărul trecut și referitoare la dl S. J., în tot cuprinsul ei. Dr. K. L., adv.“ Acum e împăcat viteazul.

Regele Carol la tirgul Moșilor. Eată cum povestește L. Caragiale despre chipul cum s'a petrecut:

Se non e vero...

Cătră seară, Regele, care a trecut prin toate vămile parcului princiar, plătind pretutindeni în monede de aur, ajunge foarte ușurat, urmat de un general, un colonel, un căpitan și un sublocotenent, la un chiosc, cel din urmă și singurul pe care M. Sa nu l'a vizitat încă.

Regele se caută în buzunar și, foarte discret, se adresează generalului: — Generale, poți să mă împrumuți o sută de lei până dăseară?

— Sire, — răspunde generalul, cu mâna la chîpîu, — nu mai am decât trei poli... dar'... (cătră colonel): Colonel, poți să mă împrumuți cu doi poli?

— Domnule general, — răspunde colonelul salutând, — numai unul mai am... dar' (cătră căpitan): Căpitane, dă-mi un pol!

— Domnule colonel, numai zece lei mi-a mai rămas... dar' (cătră sublocotenent): Mișule, dă-mi zece lei!

— Domnule căpitan, o patacă 'mi-a mai rămas!

— Adu-o 'ncoace!

Căpitanul ia patacă și trece 15 lei colonelului; colonelul ia 15 lei și trece 35 generalului; generalul ia 35 și trece 75 M. Sale.

— Sire, — zice colonelul, — numai atât s'a mai putut găsi!

M. Sa mulțumește zimbînd, se apropie de chiosc, ia un obiect de grațioasă vînzătoare și dă tot măruntul; apoi, cătră oficeri:

— Domnilor, după o zi de luptă cu atîta bravură, eată-ne sleiți!... cred că a venit momentul să batem puțin în retragere, până să ne sosească rezerve.

Papa ca milionar. Deși nu se poate ști esact care e bugetul Vaticanului, totuși o gazetă engleză a fost în măsură să dea publicității o serie de cifre, care ar putea da o idee despre acest buget. Veniturile Papei, în timpul celor 23 de ani de pontificat, au variat dela 12,000,000 lei până la 19,000,000 pe an; de când Leon XIII. este Papă, l'a trecut 375,000,000 lei prin mână. Pe cât se poate ști, venitul Vaticanului pe anul trecut a fost: veniturile proprietăților papale în țeară și străintătate 875,000 lei; veniturile hărtiilor de valoare din proprietatea Papei 6,000,000 lei, daruri și donațiuni 2,500,000 lei; dinarul Sf. Petru 12,500,000 lei; în total 21,875,000 lei. Cheltuielile Vaticanului, cel mai mare palat din lume, nu sînt mai însă puțin mici.

Concert. Joi, în 13 Iunie va da muzica militară un concert în curtea cu arcade a hotelului „Împăratul Romanilor“. Intrarea 60 bani.

„Liferant de curte al Alteței S. R., principele de Walles“. În Londra se poate cumpăra dela negustorii ambulanti ori-ce lucru, de care ar avea nevoie. Îndeosebi sînt mulțicari vînd alimente. Intr-o noapte ești fostul principe de Walles, acum regelé Edward, în dispoziție foarte animată și în societatea mai multor amici foarte veseli din club. Pe stradă întîlnesc pe un om, care vindea cartofi copti în cenușă. Societatea se oprește și acolo pe loc consumă o cantitate respectabilă din marfă. Care n'a fost mirarea principelui în dimineața următoare, când observă pe dinaintea palatului o cărucioară cu inscripția „Liferant dlui curții A. S. R. principele de Walles“. Negustorașul facuse adică us de dreptul, care dă în Anglia fiecăruia acest titlu, îndată ce cumpără vre-un membru al casei regale ceva dela el. Pe lângă o despăgubire respectabilă a renunțat însă la acest titlu.

Din statistica lunii Aprilie. Căsătorii: 9260, cu 2907 mai mult ca în aceeași lună a anului trecut. Cele mai multe au fost pe pustă, cele mai puține în Transilvania! Dintre căsătorii au fost 1086 mixte, jidovești-cresținești 32. La cele din urmă s'a făcut numai în 4 casuri învoirea, ca copiii să fie botezați. Morți au fost 43,921, dintre cari 19,818 în etate sub 7 ani. Născuți 60,371 vii și 1283 morți, sporirea naturală a populațiunii e deci de 16,450. Cei mai mulți născuți au fost în ținutul dintre Tisa și Ardeal, cei mai puțini dincolo de Dunăre. Cel mai slab comitat a fost al T-mari. Cele mai multe cazuri de moarte au fost între Tisa și Ardeal, cele mai puține dincolo de Dunăre. De tuberculoasă au murit 7475 persoane, cei mai mulți de pe pustă. — Din țeară au emigrat în luna aceasta 20,715 (sporirea naturală a fost de 16,450), cei mai mulți din comitatele Zemplin, Brașov, Treiscaune, Terna-mare, Ung. Șarog, Bac-Bodrog, Ciuc, Zips, Albaul-Torna și Sibiu. Dintre pasapoarte s'au scos

6707 pentru America și 4698 pentru România. Emigranții sînt mai ales meseriași și plugari. Funcționarii de bancă, domnii etc. emigrează, îndeosebi la America, de regulă fără pasapoarte. Despre imigrarea Chazarilor nu sînt date statistice.

Loteria filantropică de stat. Ca și în ceilalți ani, se va face și anul acesta o mare tragere de loterie filantropică. La câștigul curat al acesteia participă: 1. Fondul ce se va înființa pentru văduvele și orfanii săraci ai oficialilor de stat. 2. Fondul general filantropic al cercului VIII. din Budapesta. 3. Reuniunea femeilor creștine pentru ajutorarea săracilor din Neutra și împrejurime. 4. Orfelinatul „Stefania“ din Pojun. 5. Reuniunea generală universitară de ajutorare din Budapesta. 6. Reuniunea de ajutorare pentru muncitorii catolici. 7. Reuniunea de ajutorare a învățătorilor din Budapesta. 8. Institutul croat de orbi, numit după „S. Vitus“. 9. Reuniunea voluntară de mîntuire din Budapesta. 10. Reuniunea fröbeliană de femei din Budapesta, fiecare cu a zecia parte din câștigul curat. Planul de joc oferă șanse foarte favorabile. Câștigul principal e de 150,000 cor., totalul câștigurilor 365,000 cor. Loteriile a 4 cor. se capătă la toate oficiile de dare și în trafici. Tragerea se va efectua deja în 28 Iunie a. c.

MAI NOU.

Întîlnirea lui Kitchener cu Botha. D-na Botha.

O foaie din Londra aduce din ivor bine informat știrea, că *Mercuri* a avut loc în *Standerthon* o întrevvedere între *Kitchener* și *Botha*. Ei au încheiat o pace provizorie, ale cărei condiții le ști încă în ascuns. Speranța unei păci definitive crește tot mai mult. Soția generalului *Botha* a sosit la Londra și a fost luni primită de șeful oficiului de colonii; mai târziu ea a pertractat cu *Roberts* și cu ministrul de război.

Alianță între Serbia, Bulgaria și Muntenegru.

Convenția militară bulgaro-serbo-muntenegreană, de care s'a vorbit cu luni nainte, a devenit *fait accompli*. Mai multe ziare de frunte rusești între cari „*Novoje Vremja*“, anunță, că încheierea unei federațiuni militare în Balcani este lucru iminent. Încheierea unei astfel de alianțe a fost grăbită prin convenția dintre România și Grecia. Pertractările ce au avut loc în privința aceasta între reprezentanții celor trei țări, au fost conduse de colonelul rus *Leontief*. Alianța s'a făcut sub auspiciile Rusiei.

Vieața socială.

Petrecere în Zlatna.

— 6 Iunie n.

Luni, în 3 Iunie n. c., — a doua zi de Rosalii — s'a aranjat de cătră inteligența română din Zlatna petrecerea — maiialul — anunțată.

Tinerimea din Zlatna și jur, care își dase succursul la aranjarea și reușita acestui maiial, la invitare specială, în ziua aceea a participat la prânzul dat de onorabila familie *Iuliu V. Albini*, unde alesele bucate erau garnisite cu cântări înălțătoare de suflet, ce curgeau din arcașurile muzicii renumitului violonist *Coca*, din Alba-Iulia.

La 2 ore p. m. avea să fie de aci plecare în corpure a comitetului aranjator cu muzica, la pădure, în locul destinat pentru maiial, dar', durere, natura își puse în lucrare toată puterea sa înspăimîntătoare, norii se răsuiau cumplit între sine, ear' tunetele se succedau într-una și o ploaie deasă cădea șiroaie pe pământul dornic de o a primă în si-nul seu.

Astfel, concentrarea se făcu în pavilionul ospătării comunale, unde eram scutii cel puțin de pericolul de a lua o baie — fără bilet.

Publicul sosia rînduri-rînduri, ear' pe la 8 ore seara pavilionul era deja plin, și maiialul își schimbase costumul acum în o petrecere formală cu joc, care a durat până dimineața, când ne depărtăm duocînd cu noi frumoase și plăcute impresiuni.

Românii din Zlatna, cu unele excepțiuni, au participat în număr frumos la petrecere. Dintre străini încă am observat pe mai mulți oficiali și privați. Jurul încă a fost bine reprezentat.

Cununa damelor și a damicelelor era completă pentru spațiul pavilionului, ear' rozele și bobocii din cari se compunea cea cunună, erau frumoase și pline de gingașe.

Nu mă încumet a le înșira cu numele, de teamă că neputîndu-le înșira pe toate, aș fi numit uituc, dar' pe doi boboci — fiindcă din depărtări mari au venit la Zlatna — îi numesc, numele lor: *Elena Muntean* din Blaj și *Letiția Cadar* din Ciugud.

În pauză protopopul din Zlatna, dl *Montani* a ținut un frumos toast pentru publicul prezent și pentru inițiatorii acestei petreceri, dintre cari amintesc pe doamna *Elena Albini*, care purtând numele patroanei zilei (Const. și Elena) a fost și patroana acestei petreceri.

De încheiere amintesc împrejurarea, că Românii din Zlatna își făcuseră un steag, roșu-albastru, cu ciucuri aurii, anume pentru scopul de a eși la maiial, dar' puternicii zilei n'au aflat de bine a permite ca Românii să sezeze de acest steag.

Zădarnice au fost toate întreprinderile, zădarnică a fost chiar și ducerea steagului la protopretorul din Ighiu, pentru-ca se-l vadă, că nu este periculos pentru ideea suchiată, nu s'a permis scoaterea lui și... pace.

Slab testimoniu pentru era nouă, numită: „lege, drept și dreptate“. Să le fie de bine. Să nu uite însă, că prin astfel de fapte cu greu se va putea ajunge la imprimărirea ce se tot încearcă între aceste două națiuni, și Românul suferă, dar'... „ține minte“!

T.

Bibliografie.

O nouă carte de contabilitate. A eșit de sub tipar broșura „Introducere în contabilitate și contabilitatea în partidă simplă“, de I. C. Panțu, profesor la școala comercială superioară din Brașov. Cartea aceasta, scrisă într-un limbaj cât se poate mai ușor, este menită a lăfi cunoștințele de contabilitate dina poporul nostru. Purcînd mic-eseemple practice autorul stabilește regulile de lipsă și principiile contabilității, făcînd un curs complet al acestei științe, astfel că ori-cine are interes se poate iniția cu ușurință în contabilitate. Recomandăm această carte cu deosebire învățătorilor, preoților, comercianților precum și tuturor, cari stau în legătură cu băncile noastre. Cartea se estinde pe 14 coale de tip. 8° mare I—VIII+213 pag. Prețul este 2 cor. + porto postal 20 bani. Se poate procura dela librăria arhidieceană din Sibiu, dela tipografia A. Murășianu, librăria N. I. Ciurcu în Brașov și dela librăria seminarului gr.-cat. din Blaj.

Novela, de Ioan Pop Reteganul, este titlul unui volum ce a apărut acum în București, în editura librăriei Leon Alcuay. Conțin bucoțiile: *Firula Nulului*, *Cerșitorul*, *Tudoria*, *Minte de muier* și *pace! Bietul Istode*, *Mitru Pascului*, *Petrea Iovului*, și se află de vânzare la autorul în Retteg, prețul 1 cor. — Tot acolo se află și scrierea lui *Novela și Schițe*, asemenea cu prețul de 1 coroaană. Această scriere conține: *Biserica poacăinții*, *Blândocul*, *O inimă nobilă*, *Nenea Alec*, *Popa Toma*, *Salvina* și *Susana cea nebună*. Ambele aceste scrieri le recomandăm cetitorilor nostri ca scrieri morale și lesne de priceput.

Romanțe și cîntece de Heine. Traducere în versuri de St. O. Iosif. București, edit. libr. H. Steinberg. Prețul 2 lei.

Dictionar mitologic. Dl can. din Blaj *Gavril Pop* a scos în tipografia seminarului arhidiecean primul fascicol din „*Dictionar mitologic*“, conținător de diferite numiri de persoane și lucruri din vechea mitologie greacă și latină. Fascicolul acesta se estinde pe 80 pagini format 8° și ajunge până la litera D. (Deucalion). Scopul acestui dictionar mitologic, cum spune însuși autorul, este a umple o lacună în literatura română lipsită până acum de un astfel de op. Prețul unui fascicol e de 40 bani (20 cor.) și se află de vânzare la autorul, în Blaj.

„Băncile de emisiune și circulațiune monetară“, în special Banca națională română, de A. D. Damianof. — București, editura „Noi Reviste Române“. Prețul 1 leu 50 bani.

„*Troparele Chemării Duhului Sfânt*“, compuse pe basa melodiilor comunicate de Escol. Sa I. P. S. S. domn arhiepiscop și metropolit *Ioan Meșianu*, pentru cor de bărbăți, de *Timoteu Popovici*, prof. de muzică la seminarul „Andreian“. Op. 10. Sibiu, 1901. Prețul unui exemplar franco 65 cr.

„*Figaniada*“ sau „*Alexandria ai figănească*“, o preafrumoasă povestire în 12 cântări și vre-o 5000 de stichuri, scrisă acum o sută de ani, de preaiscusitul *Ioan Budai Deleanu*, ear' acum din nou seacă și pe înțelese întocmită de V. O. — Editura librăriei Ciurcu în Brașov. Prețul 45 cr.

Prăsirea pomilor, prepararea și păstrarea poamelor, de *Nicolae Albani*, învățător dirig. domenal în Sămbăta-inferioară, com. Făgăraș.

Îmbucurătoarea propagandă, ce se face de un șir de ani pentru lățirea pomăritului atât de rentabil la noi, e de a se mulțumi în prima linie acelei pleiade de învățători harnici — nu prea mulți până acum — care prin vorbă și faptă s'au făcut apostolii lui. În fruntea acestora trebuie pus dl *Nicolae Albani*, care în decurs de 16 ani, pe lângă multele conferențe pomologice ținute prin comunele comitatului Făgăraș, a distribuit parte din propria-i grădină școlară, parte mijlocind dela pepinierile statului la 20,000 pomi. În cărtica de față, înzestrată cu multe și frumoase ilustrațiuni, și-a dăpus rodul experiențelor sale făcute într-un șir lung de ani pe terenul pomăritului. Într'un limbaj popular descopere într'un mod firesc tainele pomăritului, înspînd cu căștigarea seminței, cultura pădureșilor, altoitul și terminînd cu cultura altorilor și arătarea mijloacelor, cari se ne ajute a valorisa cât mai bine poamele.

Cartea, și ca exterior foarte plăcută se poate procura cu prețul de 30 cr. (60 bani + 6 bani porto) dela autor sau dela „Tipografia“, societate pe acții în Sibiu.

Tablouri românești.

La administrația „Tribunei“ se află de vânzare următoarele tablouri, cari fac podoaba ori-cărei case românești: Portretul Metropolitului Andrei baron de Șaguna... cor. — 40 Portretul Metropolitului Sterea Șuluțiu... — 40 Portretul profesorului Gregoriu Silași... — 30 Portretul Il. Sale dlui Dr. D. Radu, episcopul Lugojului... — 30 Prefectul Avram Iancu în fruntea oștirii... — 40 Catedrala din Blaj... — 60 Conferința națională dela 1894... 3.— Românii la Debrețin... — 60

„Insula morților“ novelă de R. Voos, tradusă de *Andrei Bărsanu*, profesor în Brașov. Prețul 50 bani.

Sosiți în Sibiu.

La 11 Iunie n. 1901.

Hotel „*Împăratul Romanilor*“: *Contele* *Mikeș*, proprietar din Zabola; *Dr. Hoffer*, medic de șab din *Murș-Osorheiu*; *Szöllösy*, comisar fin. din Brașov; *Wächter* din *Hunedoara*; *Adler* din *Berlin*, *Reng*, *Freischberger*, *Grosser*, din *Viena*, *Hartmann*, *Lemberger*, *Krauss*, d-na *Lindenbaum*, din *Budapesta*, comercianți.

Hotel „*Neurhrer*“: *Kövecsy*, comerciant din *Seghedin*; d-na *Geréb*, soție de primar din *Murș-Osorheiu*; *Hubert*, inginer din *Cluj*; *Rudolf*, director.

Hotel „*Meltzer*“: *Römer* din *Șaldorf*, *Schuller* din *Buzd*, preoți; *Dillitz*, pictor de sticle din *Innsbruck*; *Duma*, medicinist din *Viena*; *Roman*, chemist din *București*; d-na *Boz-gonyi*, văduvă de avocat din *Ibafalén*.

Oursul pieței din Sibiu.

Din 11 Iunie n. 1901.

Hărte-moneti române	Cump.	18.74	vînd.	18.84
Lire turcești				
Imperiali (15 R ^o aur)				92.90
Ruble rusești		2.46		2.54
Galbeni		11.26		1.940
Napoleon-d'ori		19.—		9.100
100 Marce germane		117.—		117.40
Livre sterling		28.90		24.20

Bursa de Budapesta.

Din 8 Iunie n. 1901.

Renta de aur ung. 4 1/2%	117.50
„ 4 1/2% „	92.90
„ val. cor. 6 1/2% „	98.50
Împrumutul căilor ferate ung.	99.25
Bonuri rurale ung.	98.50
„ croate-slavone „	95.50
Obligațiunile desp. regalilor	98.60
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	131.—
Renta de hărte austriacă	98.15
„ de argint austriacă „	98.—
„ de aur austriacă „	11.—25
Losuri austriace din 1860	141.—
Acțiunile băncii austro-ungare	1680.—
„ de credit ung. „	693.50
„ de credit austr. „	698.—
Serisuri fondiare ale institutului de credit și economiei „Albina“	102.—
Galbeni împărțitești	11.35
Napoleon-d'ori	19.07
Mărci 100 imp. germane	117.55
London 10 Livre sterlingi	240.25

Bursa de Viena.

Din 8 Iunie n. 1901

Renta de aur 4 1/2%	117.50
Renta ung. v. c. 4 1/2%	92.85
Împrumutul căilor ferate ung.	92.80
Bonuri rurale ung.	98.60
„ croate-slavone „	92.75
Renta de hărte austriacă	98.35
„ argint austriacă „	98.15
„ aur austriacă „	11.—15
Losuri austriace din 1860	145.75
Acțiunile băncii austro-ungare	1677.—
„ de credit ung. „	698.—
„ de credit austr. „	697.25

Pentru redacție și editură responsabil: *Andrei Baltes*. Proprietar: Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: *Iosif Marshall*.

Mare deposit
de
CĂRȚI COMERCIALE
de tot felul,
marfă mai ieftină, precum și cărți din stofă de documente foarte fină
la
W. KRAFFT in SIBIU. [172] 4—10

A XXII. Loterie de stat ungară filantropică.
Câștigul principal 150.000 corone.
Totalul câștigurilor 365.000 corone.
Câștigul curat al acestei loterii se va folosi conform hotărârii prealabile a Majestății Sale c. și reg. dtdo 1 Maiu, Gödöllő, pentru următoarele instituții de interes comun și filantropice: 1. Fondul care se va înființa pentru văduvele și orfanii săraci ai ofițerilor de stat. 2. Fondul general filantropic al cercului VIII. din Budapesta. 3. Reuniunea femeilor creștine pentru ajutorarea săracilor din Neutra și împrejurime. 4. Orfelinatul »Stefania« din Pojun. 5. Reuniunii generale universitare de ajutorare din Budapesta. 6. Reuniunea de ajutorare pentru muncitorii catolici. 7. Reuniunea de ajutorare a învățătorilor din Budapesta. 8. Institutul croat de orbi, numit după »S. Vitus«. 9. Reuniunea voluntară de mântuire din Budapesta. 10. Reuniunea fröbeliană de femei din Budapesta, fiecare cu a zecia parte din câștigul curat.
Tragerea deja în 23 I. c.
Locuri la 4 corone se capătă la direcțiunea loteriei din Budapesta, la toate oficiile de poștă, dare, vamă, marcat și sare, la stațiunile căilor ferate, în cele mai multe trafici de tabac și zarafii, precum și la toate colecturile de loterie.
Budapesta, 28 Maiu 1901.
[189] 5—6 **Direcțiunea loteriei reg. ung.**

Din editura „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu.
Biblioteca populară a „Tribunei“.

- | | |
|--|---|
| 1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici. 12 coale tip. broș., elegant. Un exemplar 60 bani. | 24. Strigoica. Din fantasticele lui Nicolae Goja. Un exemplar 40 bani. |
| 2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani. | 25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani. |
| 3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani. | 26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani. |
| 4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani. | 27. Vecinii. Din fantasticele lui Nicolae Gogol. Un exemplar 40 bani. |
| 5. Păcală și Tândală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani. | 28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 20 bani. |
| 6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 80 bani. | 29. Sgarăritul. Comedie de Molière. Un exemplar 60 bani. |
| 7. Tein legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani. | 30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani. |
| 8. Colăcișul. Obiceiurile țarilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani. | 31. Muscu-lămpărat. Poveste din popor de »Mărgineanu«. Un exemplar 24 bani. |
| 9. Mica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani. | 32. Dina-lămpărată și penaa ei aleasă. Poveste din popor de »Mărgineanu«. Un exemplar 24 bani. |
| 10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani. | 33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani. |
| 11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani. | 34. Spice de aur. Culesc de dascălul Ioan F. Lăzar. Un exemplar 20 bani. |
| 12. Îndărășul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani. | 35. Un idil în Rosen. Novela de Bret Harte. Un exemplar 16 bani. |
| 13. Răstărnac de mamă. Legendă populară din gîrlă Născădului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani. | 36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 16 bani. |
| 14. Bunica de Bojona Nămeșcovă, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu 80 bani. | 37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulcu. Un exemplar 20 bani. |
| 15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 10 bani. | 38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 24 bani. |
| 16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani. | 39. Doi copii. Poveste de Ioan Meșu. Un exemplar 20 bani. |
| 17. Pe pământul Turenului de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani. | 40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislan soni. Un exemplar 24 bani. |
| 18. Caldărușă cu trei picioare. Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Geneyray. Un exemplar 16 bani. | 41. Posaconi bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani. |
| 19. Cenușoara. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani. | 42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Meșu. Un exemplar 80 bani. |
| 20. Un peșteră îndărătnic. Novela de Björnsterne Björnson. (1866). Un exemplar 8 bani. | 43. Mica Fădăță. De George Sand. Un exemplar 60 bani. |
| 21. Prietenul meu Văntură-Teară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani. | 44. Rusalina pînărarul. Poveste de Nicolae Trimbișan. Un exemplar 44 bani. |
| 22. Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani. | 45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani. |
| 23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani. | 46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Tradusă din limba rusă de Enes Hedeș. Un exemplar 80 bani. |
47. O căntă de anul. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poezii populare »Căntec de bătrânești«. Din culegerile lui I. Pop Reteganul. Un exemplar 20 bani.
- Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vînzătorilor, se dă rabatul cuvenit.
- Se află de vînzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Descrierea Ardealului.
Cine voește să cunoască frumoasa țeară a Ardealului, și cu deosebire Munții Apuseni, patria lui Eorla și Ianou, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:
Teara-Noastră,
descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Muręșului, apoi
Zarandul și Munții-Apuseni,
Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.
Descrierile sînt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.
Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.
Toate ziarele noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.
»Liga română«, scrie între altele:
»Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Di Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei trebuințe ce intrădevăr se simția la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primăria amabilă pe care o merită.
Comande se pot face la
Librăria W. Krafft.

De închiriat
sînt 2 odăi, oulină, pivniță etc., la plăcută poziție, partea de cătră soare, pe **Conradisohe Wiese, Kăstnergasse nr. 23.**

Colectați mărci postale folosite
din toate țările și de ori-ce sorte, chiar și de cele mai comune — pentru creșterea și instrucția băieților săraci, cari o s'ă devină preoți. Suvenirii religioase frumoase, cu deosebire cruci, cununi, medaile cu Sf. Antoniu și Domnul Isus Christos se împart din Praga. Informațiile și expedițiile se se adreseze la **Bureau Bethlehem, Bregenz (Vorarlberg).** [413] 23—25

„Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu.
Se află de vînzare:
HOMO SUM.
ROMAN
DE
GEORGE EBERS.
Prețul 2 cor. sau 2 lei 50 bani.
Comande se pot face la
Librăria W. Krafft.

Cu preț redus.
Doi mari Metropoliți ai Românilor
Andrei bar. de Șaguna
și
Alexandru Sterca Șaluțin.
— Portrete frumoase. —
Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sînt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.
Prețul unui exemplar 40 bani.
„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Studii Literare
de
Teodor Raica,
profesor de liceu.
Cuprinzînd:
O gramatică-parodie.
Veacul al XVI-lea.
Codrul frate cu Românul.
Monografia prepoziției »de«.
O carte de mare preț pentru toți profesorii, dascălii și cărturarii români.
Prețul numai 1 cor. 50 bani.
Se poate procura dela
Librăria W. Krafft.

Chestiunea Română în Roma.
Conferența domnului
Roberto Fava.
Prețul numai 40 bani.
Se află de vînzare la:
Librăria W. Krafft.

Lupta pentru drept
de
Dr. Rudolf de Jhering
traducere
de
Teodor V. Păcățian.
Prețul 2 corone.
Această carte ar trebui să o citească și studieze
— fiecare Român,
— luptător pentru
— dreptul național.
Se află de vînzare la:
„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Apa de Borszék, regina apelor minerale.
„BORSZÉK“,
scalde de vindecare
(înălțime 900 m. Transilvania, oomitatul Ciucului.
Sesonul băilor din 15 Iunie—15 Septemvrie.
Aer răcoros, plin de ozon. Diferite izvoare de borviz de deosebite compozițiuni, între ele cea din fântâna principală »Borszék«, cu regina apelor minerale de renume european, din fântâna »Kossuth«, foarte bogată în fer, cea din fântâna Archiducului Iosif, apoi cea din fântâna Boldizsár, neeseptionabilă pentru boale de stomach etc.
Scalde limpezi, răci, carbonice: unicele în lume, cum sînt Lobogó, Șaroș, Lazar, O. Șaros.
Scalde calde întocmite din nou, carbonice spumegătoare, sărate, de brad, institut de cură de apă rece, massage și electricitate.
În hotel și vile separate stau la dispoziție peste 600 odăi. Localitatea dispune de locuri de preumblare de peste 30 chlm. Prin codri de brazi locuri care de care mai paradice de escursiuni. Poștă, stație de telegraf, gendarmerie, medic de băi. — Muzică de Tiganii în fiecare zi.
Comunicația: Până la Reghinul săsesc—Madefalva cu trenul. Dela Reghinul săsesc circulă în fiecare zi trăsuri iuți, cu schimbare de cai. Acestea pot fi prenotate la Miklós György în S-Reghin.
Cu lămuriri, prospecte (în mai multe limbi), prețuri curente reveste bucurosi în mod gratuit direcțiunea.
[184] 1—10
Se capătă prețurind în Sibiu în ori-ce prăvălie cu ape minerale, în toate hotelurile și ospitalitățile.
Apa de Borszek se poate comanda la direcțiune în Borsék.

MARGARETA MOLDOVAN.
Din tainele vieții.
29 de povești și schițe.
Prețul 2 cor., plus 10 bani porto.
Se poate procura dela
Librăria W. Krafft.
A apărut!
Bine apreciată de întreaga presa noastră.

Ilustrații românești
Cărți postale
cu
ilustrații românești
„...toate 'n tot
Frumoase cât eu nici nu pot
Mai frumoase s'ă-mi socot —
Cu mintea mea“
in
peste 20 variante,
care de care
mai fermecătoare
Se află cu prețul de 10 bani per bucată
la
„Tipografia“,
societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăci nr. 16.
La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.
Tipuri admirabile.
Porturi românești din diferite părți.

Din editura „Tipografiei“, soc. pe acțiuni în Sibiu.
Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri cor. —30
Art. de lege XXI. și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară —50
Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune —80
Aluășiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul »Societății de cumpătare« 1.—
Brote Eugen, Tineria vitelor —24
Trifoiul —20
Costan T., Aur, novela —30
Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarata —30
Ebers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur —160
Îndreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți —140
Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri —20
Nordau Max, Naționalitatea, studiu —40
Reprivire din Paradoxe sociologice —40
Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886) —10
Russu-Șirianu I., Moara din vale, 8 povești —140
Simion T., Păcate Domnești, novela orig. —60
Simu R., Monografia comunei Lovat —50
Celor-ce cumpără un număr mai mare de esemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vînzătorilor, se dă rabatul cuvenit.
Se află de vînzare în librăria W. Krafft în Sibiu.